

**DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE****Resolución No. 107-OMI-242-DGMM****Panamá, 7 de mayo de 2021.****EL SUSCRITO DIRECTOR GENERAL DE LA
DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE**

en uso de las facultades que le confiere la Ley,

CONSIDERANDO:

Que mediante Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá, y le asigna entre sus funciones, recomendar políticas y acciones, ejercer actos de administración, y hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al Sector Marítimo.

Que el Artículo 4, numeral 7 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, señala que la Autoridad Marítima de Panamá, tiene la función de evaluar y proponer al Órgano Ejecutivo y demás entidades estatales, que así lo requieran, las medidas necesarias para la adopción de tratados y convenios internacionales referentes a las actividades que se desarrollen dentro del Sector Marítimo.

Que el Artículo 2, numeral 5 de la Ley No. 2 de 17 de enero de 1980, establece que corresponde a la Dirección General de Consular y Naves, actualmente la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento de las normas legales de navegabilidad, seguridad, higiene y prevención de la contaminación del medio ambiente marino por parte de las naves panameñas donde quiera que se encuentren y las de cualquier nacionalidad que se hallen en aguas territoriales panameñas, así como por el desarrollo ordenado de la navegación en estas aguas y sancionar las violaciones e incumplimientos de dichas normas".

Que el Artículo 30, numeral 14 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, modificado por el Artículo 187 de la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, establece como función de la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento y la eficaz aplicación de las normas jurídicas vigentes en la República de Panamá, Convenios Internacionales, Códigos o lineamientos sobre seguridad marítima, prevención de la contaminación y protección marítima de sus naves".

Que la República de Panamá adoptó el Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, mediante la Ley No. 17 de 9 de noviembre de 1981, y su Protocolo de 1978 (MARPOL 73/78), mediante Ley No. 1 de 25 de octubre de 1983 y su Protocolo de 1997, mediante Ley No. 30 del 26 de marzo de 2003.

Que el artículo 16 del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, en conjunto con el artículo VI del Protocolo de 1978 (Convenio MARPOL 73/78), y el Artículo 4 del Protocolo de 1997 que enmienda el Convenio, estipula que el mismo podrá ser enmendado previo examen del seno de la Organización Marítima Internacional (OMI) o a través de la Conferencia de los Gobiernos Contratantes.

Que mediante la Resolución MEPC.176 (58) de 10 de octubre de 2008, se adoptan las enmiendas al Anexo VI del Protocolo del Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los buques (MARPOL), las cuales fueron adoptadas por esta Dirección General mediante Resolución No. 106-OMI-80-DGMM de 29 de junio de 2010.

Que mediante la Resolución MEPC.177 (58) de 10 de octubre de 2008, se adoptan las enmiendas al Código Técnico Relativo al Control de las Emisiones de Óxidos de Nitrógeno de los Motores Diesel Marinos, las cuales fueron adoptadas por esta Dirección General mediante Resolución No. 106-OMI-079-DGMM de 29 de junio de 2010.

**Resolución No. 107-OMI-242-DGMM**
Pág. 2.**Panamá, 7 de mayo de 2021.**

Que el Comité de Protección del Medio Marino de la Organización Marítima Internacional, mediante la Resolución MEPC.307(73) de 26 de octubre de 2018, adoptó las Directrices de 2018 para la descarga del agua de purga de la recirculación de los gases de escape (EGR).

Que para asegurar la efectividad y control de la Administración Marítima Panameña en la implementación de los instrumentos internacionales de la OMI en materia de protección al medio marino, se hace necesario que la Dirección General de Marina Mercante adopte las Directrices de 2018 para la descarga del agua de purga de la recirculación de los gases de escape (EGR), por lo que,

RESUELVE:**PRIMERO:**

ADOPTAR las disposiciones establecidas en la Resolución MEPC.307 (73) de 26 de octubre de 2018, relativas a las Directrices de 2018 para la descarga del agua de purga de la recirculación de los gases de escape (EGR), mediante la adopción textual de las Resoluciones arriba descritas.

SEGUNDO:

APLICAR las disposiciones establecidas en la Resolución MEPC.307 (73) de 26 de octubre de 2018, relativas a las Directrices de 2018 para la descarga del agua de purga de la recirculación de los gases de escape (EGR), a los buques de registro panameño, unificando las prácticas existentes conforme a este Código.

TERCERO:

La Dirección General de Marina Mercante podrá reglamentar el contenido de las disposiciones de esta Resolución, o establecer criterios de interpretación pertinentes a través de Circulares.

CUARTO:

Las Organizaciones Reconocidas, deberán cumplir con las disposiciones relativas a las Directrices de 2018 para la descarga del agua de purga de la recirculación de los gases de escape (EGR), y demás prescripciones que emita la Administración Marítima Panameña.

QUINTO:

Comuníquese el contenido de la presente Resolución a las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, propietarios, armadores, capitanes y agentes residentes de las naves inscritas en el Registro de Naves de Panamá.

SEXTO:

Esta Resolución deroga toda resolución anterior que le sea contraria.

SÉPTIMO:

Esta Resolución empezará a regir a partir de su firma.



Resolución No. 107-OMI-242-DGMM
Pág. 3.

Panamá, 7 de mayo de 2021.

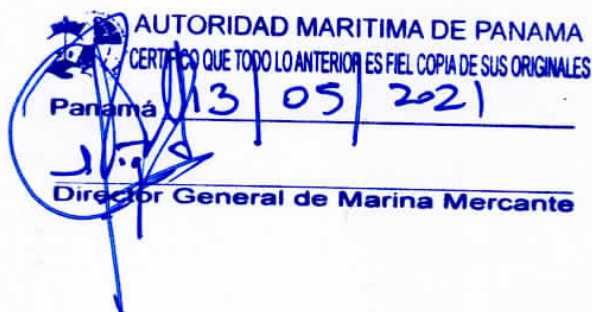
FUNDAMENTO LEGAL:

Ley No. 2 de 17 de enero de 1980.
Ley No. 17 de 9 de noviembre de 1981.
Ley No. 1 de 25 de octubre de 1983.
Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008.
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998.

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE,

Rafael N. Cigarruista G.
Director General de Marina Mercante

RNCG/SD/JMB/GV





GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE

Resolution No. 107-OMI-242-DGMM

Panama, May 7, 2021.

THE SUBSCRIBED GENERAL DIRECTOR OF THE GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE

in use of the powers conferred by Law,

CONSIDERING:

That by Decree Law No. 7 of February 10, 1998, the Panama Maritime Authority is created, and assigns it among its functions, to recommend policies and actions, to perform administrative acts, and to enforce the legal and regulatory standards referring to the Maritime Sector.

That Article 4, item 7 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, indicates that the Panama Maritime Authority has the function of evaluating and proposing to the Executive Branch and other governmental entities, that so require, the measures necessary for the adoption of international treaties and conventions regarding the activities carried out within the Maritime Sector.

That Article 2, item 5 of Law No. 2 of January 17, 1980, establishes that it corresponds to the General Directorate of Consular and Ships, currently the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, "To ensure the strict compliance with the legal regulations of navigability, safety, hygiene and pollution prevention of the marine environment by Panamanian vessels wherever they are and those of any nationality that are in Panama territorial waters, as well as by the orderly navigation development in these waters and to sanction violations and breaches of such rules".

That Article 30, item 14 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, modified by Article 187 of Law No. 57 of August 6, 2008, establishes the function of the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, "To ensure strict compliance and effective application of the legal regulations in force in the Republic of Panama, International Conventions, Codes or guidelines on maritime safety, pollution prevention and maritime protection of their ships."

That the Republic of Panama adopted the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, through Law No. 17 of November 9, 1981, and its Protocol of 1978 (MARPOL 73/78), through Law No. 1 of October 25, 1983 and its Protocol of 1997, by Law No. 30 of March 26, 2003.

That Article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, together with Article VI of the 1978 Protocol (MARPOL 73/78 Convention), and Article 4 of the 1997 Protocol amending the Convention, stipulate that it may be amended after examination by the International Maritime Organization (IMO) or through the Conference of Contracting Governments.

That through Resolution MEPC.176 (58) of October 10, 2008, the amendments to Annex VI of the Protocol of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL), which were adopted by this General Directorate through Resolution No. 106-OMI-80-DGMM of June 29, 2010.

That through Resolution MEPC.177 (58) of October 10, 2008, the amendments to the Technical Code Relating to the Control of Nitrogen Oxide Emissions from Marine Diesel Engines is adopted, which was adopted by this General Directorate through Resolution No. 106-OMI-079-DGMM of June 29, 2010.

That the Marine Environment Protection Committee of the International Maritime Organization, through Resolution MEPC.307(73) of October 26, 2018, adopted the 2018 Guidelines for the discharge from exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water.

That in order to ensure the effectiveness and control of the Panama Maritime Administration in the implementation of IMO international instruments on the protection of the marine environment, it is necessary for the General Directorate of Merchant Marine to adopt the 2018 Guidelines for the discharge from exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water, therefore,

RESOLVES:

- FIRST:**

TO ADOPT the provisions established in Resolution MEPC.307 (73) of October 26, 2018, relating to the 2018 Guidelines for the discharge from exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water, through the exact adoption of the Resolutions described above.
- SECOND:**

TO APPLY the provisions established in Resolution MEPC.307 (73) of October 26, 2018, relative to the 2018 Guidelines for the discharge from exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water, to Panama registry vessels, unifying existing practices in accordance with this Code.
- THIRD:**

The General Directorate of Merchant Marine may regulate the content of the provisions of this Resolution, or establish pertinent interpretation criteria through Circulars.
- FOURTH:**

Recognized Organizations must comply with the provisions related to the 2018 Guidelines for the discharge from exhaust gas recirculation (EGR) bleed-off water, and other prescriptions issued by the Panama Maritime Administration.
- FIFTH:**

Communicate the content of this Resolution to the Recognized Organizations avowed by the Republic of Panama, owners, ship-owners, captains and resident agents of the ships registered in the Panama Ship Registry.
- SIXTH:**

This Resolution abolishes any previous resolution that is contrary to it.
- SEVENTH:**

This Resolution will come into effect from its signature.

LEGAL BASIS: Law No. 2 of January 17, 1980.
Law No. 17 of November 9, 1981.
Law No. 1 of October 25, 1983.
Law No. 57 of August 6, 2008.
Decree Law No. 7 of February 10, 1998.

COMMUNICATE AND FULFILL,

Eng. Rafael N. Cigarruista G.
General Director of Merchant Marine